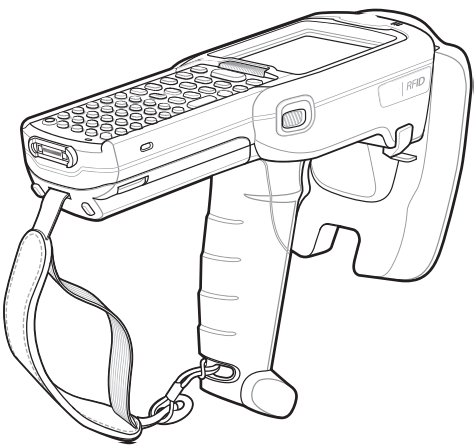
MC319Z RFID

Guía de normativas

Microsoft® Mobile® 6.5



© 2015 Symbol Technologies, Inc.

Zebra se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier producto con el fin de mejorar su diseño, fiabilidad o funcionamiento.

Zebra no asume ninguna responsabilidad acerca de los productos en relación con la aplicación o el uso de ningún producto, circuito o aplicación descritos en este documento.

No se otorga ninguna licencia, ni explícitamente, por implicación o de algún otro modo, bajo ningún derecho de patente ni patente que cubra o esté relacionada con ninguna combinación, sistema, aparato, máquina, material, método o proceso en que pudieran utilizarse los productos Zebra. Sólo existe licencia implícita para los equipos, circuitos y subsistemas contenidos en los productos Zebra.

Zebra y los gráficos de Zebra de son marcas comerciales registradas de ZIH Corp. El logotipo de Symbol es una marca registrada de Symbol Technologies, Inc., una empresa de Zebra Technologies.

Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
http://www.zebra.com

Garantía

Puede consultar el texto completo de la declaración de garantía de los productos de hardware de Zebra en: http://www.zebra.com/warranty

Recomendaciones sobre salud y seguridad

Recomendaciones ergonómicas

Precaución: para evitar o reducir al mínimo el posible riesgo de lesiones ergonómicas, siga las recomendaciones a continuación. Consulte con el responsable local de salud y seguridad para asegurarse de que cumple los programas de seguridad de la empresa encaminados a prevenir lesiones del personal.

- Reduzca o elimine los movimientos repetitivos.
- Mantenga una posición natural.
- Reduzca o elimine los esfuerzos excesivos.
- Tenga a mano los objetos que utilice con mayor frecuencia.
- Realice las tareas a una altura adecuada.
- Reduzca o elimine la vibración.
- Reduzca o elimine la presión directa.
- Suministre estaciones de trabajo ajustables.
- Facilite un espacio libre adecuado.
- Proporcione un entorno de trabajo adecuado.
- Mejore los procedimientos de trabajo.

Información normativa

Esta guía se aplica a los siguientes números de modelo: MC319Z

Las traducciones en diferentes idiomas están disponibles en el sitio Web siguiente: http://www.zebra.com/support

Los cambios o modificaciones en equipos de Zebra que no hayan sido expresamente autorizados por Zebra podrían anular el permiso del usuario para utilizar dichos equipos.

Utilice únicamente accesorios, cargadores y paquetes de baterías aprobados por Zebra y con certificación UL.

NO intente cargar baterías o equipos móviles húmedos o mojados. Todos los componentes deben estar totalmente secos antes de realizar la conexión a una fuente de alimentación externa.

Temperatura máxima de funcionamiento: 50 grados centígrados

Dispositivos de radio

Este dispositivo está aprobado por la marca Zebra.

Números de modelo para la certificación normativa:

- MC319ZUS - Frecuencia 902 - 928 MHz (máxima)
- MC319ZEU - Frecuencia 865 - 868 MHz

Tecnología inalámbrica Bluetooth®

Éste es un producto Bluetooth® aprobado. Si desea obtener más información o ver el listado de productos finales, consulte https://www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm.

Homologación por países de los dispositivos inalámbricos

En el dispositivo figuran etiquetas normativas, sujetas a certificación, para indicar que los sistemas de radio han sido homologados para el uso en los siguientes países: Estados Unidos, Canadá. China, Corea del Sur, Australia y Europa[1].

Consulte la declaración de conformidad de Zebra (DoC) para obtener detalles sobre normativas de otros países. Está disponible en www.zebra.com/doc.

Nota[1] para productos de 2,4 GHz o 5 GHz: Europa incluye Austria, Bélgica, Bulgaria, República Checa, Chipre, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Países Bajos, Noruega, Polonia, Portugal, Rumanía, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Suiza y el Reino Unido.

⚠ El uso del dispositivo sin la debida aprobación normativa es ilegal.

Selección del país: únicamente versión internacional

Seleccione únicamente el país en el que se utiliza el dispositivo. Cualquier otra selección provocará que el funcionamiento de este dispositivo resulte ilegal.

Frecuencia de funcionamiento: FCC

La gama de canales está limitada por firmware.

Roaming internacional: únicamente versión internacional

Este dispositivo incorpora la función de *roaming* internacional (IEEE802.11d), lo que garantiza que el producto funcionará en los canales correctos según el país en que se use.

Funcionamiento ad hoc

Este modo de funcionamiento está limitado a los canales 36-48 (5.150 a 5.250 MHz). Esta banda está restringida al uso en interiores; cualquier otro tipo de utilización de este dispositivo es ilegal.

Frecuencia de funcionamiento: FCC y IC

Sólo 5 GHz

El uso en banda UNII (Infraestructura de información nacional sin licencia) 1 5150-5250 MHz está limitado a espacios interiores; cualquier otro tipo de utilización de este dispositivo es ilegal.

Sólo 2,4 GHz

Los canales disponibles para el funcionamiento de 802.11 b/g en EE.UU. son los canales 1 a 11. La gama de canales está limitada por firmware.

Declaración de Industry Canada:

Precaución:

El uso del dispositivo de banda 5.150-5.250 MHz está limitado a espacios interiores para reducir posibles interferencias perjudiciales en sistemas satélite cocanal.

Los radares de alta potencia están asignados como usuarios principales (es decir, tienen prioridad) de 5250-5350 MHz y 5650-5850 MHz y pueden provocar interferencias y daños a dispositivos LE-LAN.

Avertissement:

Le dispositif fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz est réservé uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.

Les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

⚠ Advertencias relacionadas con el uso de dispositivos inalámbricos

Respete todas las advertencias referentes al uso de dispositivos inalámbricos.

Entornos potencialmente peligrosos

Le recordamos la necesidad de respetar las restricciones sobre el uso de dispositivos de radio en almacenes de combustible, plantas químicas, zonas en las que el aire contiene sustancias químicas o partículas (como grano, polvo o residuos metálicos) y cualquier otro lugar donde normalmente se solicita apagar el motor de los vehículos.

Seguridad en aviones

Apague su dispositivo inalámbrico cuando se lo indique el personal del aeropuerto o se solicite durante el vuelo. Si su dispositivo incluye un modo especial para uso durante el vuelo o una función similar, consulte al personal de la compañía aérea sobre su uso.

Seguridad en hospitales

Este dispositivo no es un componente de un sistema de respiración artificial.

Los dispositivos inalámbricos transmiten señales de radiofrecuencia que puede afectar a equipos médicos eléctricos.

Apague su dispositivo inalámbrico cuando se solicite en hospitales, clínicas o cualquier otra instalación de servicios médicos. Estas solicitudes se realizan con el fin de impedir posibles interferencias con equipos médicos que podrían verse afectados.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan que se mantenga un mínimo de 15 cm entre un dispositivo inalámbrico de mano y el marcapasos para evitar cualquier posible interferencia con el mismo. Estas recomendaciones coinciden con investigaciones independientes y recomendaciones realizadas por Wireless Technology Research.

Las personas con marcapasos:

- Deberán SIEMPRE mantener el dispositivo a más de 15 cm del marcapasos cuando esté encendido.
- No deben llevar el dispositivo en un bolsillo de pecho.

- Para la escucha, deben utilizar el oído más alejado del marcapasos a fin de reducir al mínimo las posibilidades de interferencias.
- Si tiene cualquier motivo para sospechar que se están produciendo interferencias, apague el dispositivo.

Otros dispositivos de uso médico

Consulte a su médico o al fabricante del dispositivo médico para determinar si el funcionamiento del producto inalámbrico podría causar interferencias.

Nota: Ante ciertas condiciones adversas, pueden producirse interferencias cuando utilice ActiveSync. De ser así, apague el terminal y vuelva a encender ActiveSync.

⚠ Pautas para la exposición a RF

Información sobre seguridad

Reducción de la exposición de RF. Haga un uso apropiado del dispositivo

Utilice siempre el dispositivo conforme a las instrucciones adjuntas.

Internacional

El dispositivo cumple las normas reconocidas internacionalmente que cubren la exposición humana a campos electromagnéticos procedentes de dispositivos de radio. Si desea obtener información "Internacional" relativa a la exposición humana a los campos electromagnéticos, consulte la declaración de conformidad de Zebra (DoC) en http://zebra.com/doc

Europa

Para el funcionamiento de RFID y con el fin de cumplir los requisitos de exposición a RF de la UE, este dispositivo debe situarse en la mano a una distancia de separación mínima de 23 cm de cualquier persona. Debe evitarse cualquier otra modalidad de uso.

EE. UU. y Canadá

Para el funcionamiento de RFID y con el fin de cumplir los requisitos de exposición a RF de la FCC, los dispositivos móviles de transmisión deben encontrarse a una distancia de separación mínima de 23 cm de cualquier persona.

Declaración sobre ubicación contigua

Con el fin de cumplir los requisitos de exposición a RF de la FCC, las antenas empleadas para este transmisor no deben ubicarse en posición contigua a ningún otro transmisor o antena, con la excepción de los ya aprobados en la presente declaración.

Declaración de Industry Canada:

NOTA IMPORTANTE: (para uso de dispositivos móviles)

Declaración de exposición a radiación:

Este equipo cumple los límites IC de exposición a radiación establecidos para un entorno no controlado. El equipo debe instalarse y ser utilizado a una distancia mínima de 20 cm de cualquier persona.

NOTE IMPORTANTE: (Pour l'utilisation de dispositifs mobiles)

Déclaration d'exposition aux radiations:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

⚠ Dispositivos láser

Conforme a las normas 21CFR1040.10 y 1040.11, con la excepción de las variaciones según el aviso de láser n.° 50, con fecha de 24 de junio de 2007.

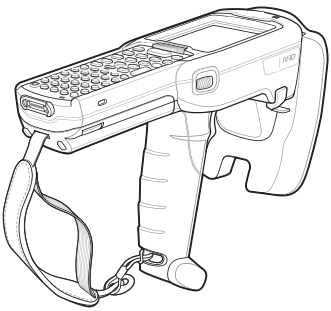
EN60825-1: 2007

IEC60825-1 (Ed. 2.0)

La clasificación láser figura en una de las etiquetas del dispositivo.

Los lectores láser de Clase 2 utilizan un diodo de luz visible de baja potencia. Al igual que con cualquier otra fuente de luz de gran intensidad, como el sol, el usuario debe evitar mirar directamente al haz luminoso. No se ha demostrado que sea peligrosa la exposición momentánea a un láser de Clase 2.

Etiquetado del lector



LASER LIGHT- DO NOT STARE INTO BEAM ,
CLASS 2 LASER PRODUCT, LASERLICHT - NICHT IN DEN
STRAHL BLICKEN, LASER KLASSE 2,
LUMIÉRE LASER - NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU,
APPAREIL À LASER DE CLASSE 2 630-680nm, 1mW
激光辐射 勿直视光束 2 类激光产品

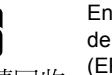
CONFORME A LAS NORMAS 21CFR1040.10 Y 1040.11 A EXCEPCIÓN DE VARIACIONES SEGÚN EL AVISO DE LÁSER N.° 50,
CON FECHA DE 24 DE JUNIO DE 2007 E IEC 60825-1 (Ed. 2,0) EN60825-1: 2007
PRECAUCIÓN: LUZ DE LÁSER DE CLASE 2. NO MIRE DIRECTAMENTE EL HAZ LUMINOSO.
ATTENTION- LUMIÉRE LASER DE CLASSE 2 EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU.
VORSICHT- LASERLICHT KLASSE 2, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN.
注意：打开时及联锁失效时有激光辐射 勿直视光束

Fuente de alimentación

Use SOLO una fuente de alimentación de conexión directa 50-14000 (5,4 V CC / 3A), PWRS-14000 (5,4 V CC / 3A), o KT -14000 (5,4 V, 3A), marcada de clase 2 o LPS (IEC60950-1, SELV). El uso de una fuente de alimentación alternativa puede resultar peligroso y anulará cualquier homologación de esta unidad.

Baterías

Taiwán: reciclaje



En consonancia con el Artículo 15 de la Ley de Disposición de Desechos Sólidos, la Agencia de protección ambiental (EPA, Environmental Protection Administration) exige que las empresas productoras o importadoras de baterías incluyan marcas de reciclaje en baterías para venta, regalo o promoción. Consulte a alguna empresa recicladora cualificada en Taiwán sobre los métodos apropiados de desecho de baterías.

Información sobre las baterías

Las baterías recargables de Zebra están diseñadas y fabricadas de acuerdo con las normas de calidad industrial más estrictas.

Sin embargo, existen ciertas limitaciones sobre el tiempo que pueden funcionar o almacenarse antes de que deban reemplazarse. La duración real se ve afectada por muchos factores, entre ellos, el calor, el frío, condiciones ambientales duras y descensos bruscos de temperatura.

El almacenamiento de las baterías durante más de seis (6) meses puede comportar cierto grado de deterioro irreversible en la calidad de las mismas. Almacene las baterías con media carga en un lugar fresco y seco, fuera del equipo para evitar que pierdan capacidad, se oxiden las piezas metálicas o se produzcan fugas de electrolito. Si almacena las baterías durante un año o más, debe comprobar el nivel de carga al menos una vez al año y cargarlas hasta media carga.

Si experimenta una pérdida de tiempo de funcionamiento significativa, reemplace la batería.

El período de garantía estándar de todas las baterías Zebra es de 30 días ya se compren por separado o como componente del equipo móvil o del código de barras del lector. Para obtener más información sobre las baterías de Zebra, visite: http://www.zebra.com/batterybasics

Directrices de seguridad para baterías

- El área circundante en la que se carguen las unidades deberá estar libre de residuos, sustancias químicas o materiales inflamables. Ponga especial cuidado cuando el dispositivo se cargue en un entorno no comercial.
- Siga las instrucciones de uso, almacenamiento y carga de la batería que se incluyen en la guía del usuario.
- Si utiliza la batería de forma incorrecta, puede producirse un incendio, una explosión o cualquier otro percance.

- Para cargar la batería del dispositivo móvil, la temperatura de la batería y del cargador debe estar entre - 20 °C y +50 °C.
- No utilice baterías ni cargadores no autorizados. De lo contrario, puede haber riesgo de incendio, explosión, fugas, etc. Si le surge alguna duda acerca de la compatibilidad de alguna batería o cargador, póngase en contacto con el centro de asistencia de Zebra.
- Para los dispositivos que utilizan un puerto USB como fuente de carga, el dispositivo sólo deberá conectarse a productos que presenten el logotipo USB-IF o que hayan superado el programa de compatibilidad con USB-IF.
- No desmonte, abra, doble, deforme, perfore ni rompa la batería.
- Un fuerte impacto en una superficie dura de cualquier dispositivo que funciona con batería puede producir un sobrecalentamiento en la misma. No cortocircuite la batería. Procure que ningún objeto metálico conductor entre en contacto con los terminales de la batería.
- No la modifique ni la reconstruya. No intente insertar objetos extraños en ella, ni la sumerja o exponga al agua ni a otros líquidos. Tampoco debe exponerla al fuego, a explosiones ni a otros peligros.
- No deje ni almacene el equipo en zonas que puedan llegar a alcanzar altas temperaturas como un vehículo aparcado o cerca de un radiador o cualquier otra fuente de calor. No introduzca la batería en un microondas ni en secadoras.
- Los adultos tendrán que supervisar en todo momento el uso de las baterías por parte de los niños.
- Siga las normativas locales para desechar correctamente las baterías recargables.
- No arroje las baterías al fuego.
- Solicite ayuda médica de inmediato en el caso de tragarse una batería.
- Si se produce una fuga en la batería, evite el contacto del líquido con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, lave el área afectada con abundante agua y solicite ayuda médica.
- Si sospecha que su equipo o batería puedan estar dañados, llame al Centro de asistencia de Zebra para acordar una inspección de estado del dispositivo en cuestión.

Uso con audífonos

Al utilizar algunos dispositivos inalámbricos cerca de ciertos dispositivos auditivos (audífonos e implantes cocleares), los usuarios pueden detectar un ruido de zumbido, de murmullo o de lloro. Algunos dispositivos auditivos son más inmunes que otros a esos ruidos de interferencias al igual que los dispositivos inalámbricos también varían en la cantidad de interferencias que generan. En caso de interferencia, quizá deba consultar al proveedor de su audífono para encontrar una solución.

Interferencias de radiofrecuencia Requisitos-FCC

Nota: Este equipo ha sido probado y se ajusta a los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las normativas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede producir interferencias nocivas en las comunicaciones de radio. No obstante, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación determinada. Si este equipo provoca interferencias en la recepción de señales de radio o televisión (lo que se puede comprobar encendiendo y apagando el equipo), se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia a través de una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto del utilizado actualmente para la conexión del receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico cualificado de radio / TV para obtener ayuda.

Transmisores de radio (Sección 15)

Este dispositivo cumple lo establecido en la Sección 15 de las normativas de la FCC. Su uso está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias nocivas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que pudieran dar lugar a un funcionamiento no deseado.

Requisitos sobre interferencias de radiofrecuencia: Canadá

Este aparato digital de clase B cumple con la normativa canadiense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Transmisores de radio

Para dispositivos RLAN:

El uso de RLAN de 5 GHz en Canadá está sujeto a las siguientes restricciones:

- Banda restringida 5,60 - 5,65 GHz

Este equipo cumple la normativa RSS 210 de Industry & Science de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que pudieran dar lugar a un funcionamiento no deseado.

Ce dispositif est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Etiqueta: el término “IC:” que precede a la certificación de radio sólo indica que se cumplen las especificaciones técnicas exigidas por Industry Canada.

CE Marcas CE y el Espacio Económico Europeo (EEE)

El uso de RLAN de 2,4 GHz en el EEE presenta las siguientes restricciones:

- Potencia máxima de transmisión radiada de 100 mW EIRP en el rango de frecuencias de 2,400 a 2,4835 GHz.

El uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth® en el EEE presenta las siguientes restricciones:

- Potencia máxima de transmisión radiada de 100 mW EIRP en el rango de frecuencias de 2,400 a 2,4835 GHz.

Los dispositivos RFID para su utilización en el EEE tienen las siguientes restricciones:

- Energía máxima de transmisión radiada de 2 W EIRP en el rango de frecuencias de 865,6 a 867,6 MHz.

El uso de dispositivos RFID cuenta con varias restricciones de uso en el EEE; consulte la declaración de conformidad de Zebra en http://www.zebra.com/doc.

Declaración de conformidad

Zebra Technologies Corporation declara que este dispositivo cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC y 2011/65/EU. La declaración de conformidad se puede obtener en http://www.zebra.com/doc

Otros países

Australia

Use of 5GHz RLAN's in Australia is restricted in the following band 5.50 - 5.65GHz.

Brasil

Declarações Regulamentares para MC319ZUS

Nota: "A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo MC319ZUS. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br.

Chile

"Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas."

México

Rango de frecuencias restringido a: 2,450 - 2,4835 GHz.

Taiwán

臺灣
低功率電波輻射性電機管理辦法
第十二條
經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。
在 5. 25−5. 35 秭赫頻帶內操作之無線資訊傳輸設備，限於室內使用。

Corea

En los equipos de radio que usan 2400~2483,5 MHz ó 5725~5825 MHz se debe incluir lo siguiente:

당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

당해 무선설비 는전파혼 신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된
서비스는 할 수 없습니다.

Residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: http://www.zebra.com/weee

Français: Clients de l'Union Européenne: Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : http://www.zebra.com/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: http://www.zebra.com/weee.

Bulgarish: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: http://www.zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter http://wwww.zebra.com/weee.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: http://www.www.zebra.com/weee.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: http://www.www.zebra.com/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg http://www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji nale¿y zwróciæ do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajduj¹ siê na stronie internetowej http://www.zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skonèení jejich životnosti vrátit spoleènosti Zebra k recyklaci. Informace o zpùsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: http://www.zebra.com/weee.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: http://www.zebra.com/weee.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a http://www.zebra.com/weee weboldalra.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vraèilu izdelka obišèite: http://www.zebra.com/weee.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på http:/www.zebra.com/weee.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa http://www.zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: http://www.www.zebra.com/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση http://wwww.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: http:/www.zebra.com/weee.

Românesc: Pentru clienţii din UE: Toate produsele, la sfârşitul duratei lor de funcţionare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informaţii despre returnarea produsului, accesaţi: http://www.www.zebra.com/weee.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: http://www.www.zebra.com/weee.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: http:/www.zebra.com/weee.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: http://www.www.zebra.com/weee.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: http://www.zebra.com/weee.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: http://www.zebra.com/weee.

Acuerdo de licencia para el usuario final

Los términos de licencia constituyen un acuerdo entre el usuario y Zebra Technologies Corporation ("la Empresa"). Léalos. Son aplicables al software incluido en este dispositivo. El software también incluye todos los medios independientes en los que ha recibido el mismo.

El software de este dispositivo incluye software autorizado por la Empresa de Microsoft Corporation o sus filiales.

Los términos también se aplican a cualquier

- actualización,
- suplemento,
- servicio de Internet y
- servicio de asistencia

de este software, a menos que se incluyan términos concretos con cada uno de los elementos anteriores. En tal caso, se aplicarán estos últimos.

Como se describe a continuación, el uso de algunas funciones implica el consentimiento para la transmisión de cierta información estándar del equipo para servicios de Internet.

El uso del software, incluido el uso en este dispositivo, constituye la aceptación de estos términos. Si no los acepta, no utilice el dispositivo ni el software. En su lugar, póngase en contacto con la Empresa para determinar la directiva de devoluciones para proceder a un reembolso o un crédito.

ADVERTENCIA: Si el software incluye tecnologías de accionamiento mediante la voz, la utilización de este software requiere la atención del usuario. Si desvía la atención que debe prestar a la carretera puede producir un accidente u otras consecuencias graves. Aún siendo ocasionales, las distracciones cortas pueden ser peligrosas si no presta atención a la carretera en un momento crucial. La Empresa y Microsoft no ofrecen ninguna representación, garantía ni otras determinaciones de que TODO uso de este software es legal, seguro o, en manera alguna, recomendado o diseñado para su utilización durante la conducción o, en su defecto, el manejo de un vehículo a motor.

Si cumple con los términos de licencia, puede disfrutar de los siguientes derechos.

1. DERECHOS DE USO.

Puede utilizar el software en el dispositivo con el que ha adquirido el mismo.

2. REQUISITOS DE LICENCIA Y DERECHOS DE USO ADICIONALES.

a. **Uso específico**. La Empresa ha diseñado este dispositivo para un uso específico. Sólo puede utilizar el software de esta forma.

b. **Programas de Microsoft incluidos y licencias necesarias adicionales**. Excepto en lo expuesto a continuación, estos términos de licencia se aplican a todos los programas de Microsoft incluidos con el software. Si los términos de licencia incluidos con alguno de estos programas otorgan otros derechos que no entran en conflicto expresamente con estos términos de licencia, los mismos también se aplican.

   i. Este acuerdo no otorga ningún derecho con respecto a Windows Mobile Device Center, Microsoft ActiveSync o Microsoft Outlook 2007 Trial, los cuales están sujetos a las licencias incluidas con los mismos.

c. **Reconocimiento de voz**. Si el software incluye componentes de reconocimiento de voz, debe comprender que el reconocimiento de voz se basa en procesos estadísticos y que los errores de reconocimiento son inherentes al proceso. Ni la Empresa ni Microsoft ni sus proveedores son responsables de los posibles daños producidos por errores en el proceso de reconocimiento de voz.

d. **Funcionalidad telefónica.** Si el software del dispositivo incluye funcionalidad de telefonía, la totalidad o parte de las funciones del software del dispositivo podrían ser inoperantes si no posee y mantiene una cuenta de servicios con un operador de telecomunicaciones inalámbricas ("Operador de telefonía móvil"), o si las instalaciones del Operador de telefonía móvil no son operativas o no se han configurado para su funcionamiento con el dispositivo.

3. ALCANCE DE LA LICENCIA. El software se concede mediante licencia; no está a la venta. Este acuerdo únicamente otorga algunos derechos de uso del software. La Empresa y Microsoft se reservan todos los demás derechos. A menos que la legislación aplicable otorgue más derechos a pesar de esta limitación, sólo puede utilizar el software según lo permitido de forma expresa en este acuerdo. Por ello, debe cumplir con las limitaciones técnicas del software que sólo permiten su uso de determinadas formas.

No puede:

- eliminar las limitaciones técnicas del software;
- aplicar ingeniería inversa, descompilar ni desensamblar el software;
- realizar más copias del software que las especificadas en este acuerdo;
- publicar el software para que otras personas puedan copiarlo;
- alquilar, arrendar o prestar el software; ni
- utilizar el software en servicios de alojamiento de software comerciales.

Excepto si se incluye expresamente en este acuerdo, los derechos de acceso al software del dispositivo no otorgan ningún derecho a implementar las patentes de Microsoft ni otras propiedades intelectuales de Microsoft en cualquier software o dispositivo que tenga acceso a este dispositivo.

Puede utilizar tecnologías de acceso remoto en el software como, por ejemplo, Remote Desktop Mobile para acceder al software de forma remota desde un equipo o un servidor. El usuario es responsable de obtener las licencias necesarias para el uso de los protocolos de acceso a otro software.

4. SERVICIOS DE INTERNET. Microsoft proporciona servicios de Internet con el software. Microsoft puede modificarlos o cancelarlos en cualquier momento.

a. **Consentimiento para los servicios de Internet**. Las funciones del software que se describen a continuación, hacen referencia a Microsoft o al sistema de equipos del proveedor de servicios en Internet. En algunos casos, no recibirá una notificación diferente cuando realicen la conexión. Puede desactivar algunas de estas funciones o no utilizarlas. Si desea más información sobre estas funciones, visite http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=81931.

Al utilizar estas funciones, otorga su consentimiento para la transmisión de esta información. Microsoft no utiliza la información para su identificación ni para ponerse en contacto con usted.

Información del dispositivo. Las siguientes funciones utilizan protocolos de Internet, que envían información del dispositivo a los sistemas apropiados como, por ejemplo, la dirección del protocolo de Internet, el tipo de sistema operativo, explorador, nombre y versión del software que está utilizando, así como el código de idioma del dispositivo en el que está instalado el software. Microsoft utiliza esta información para que los servicios de Internet estén disponibles.

- **Función de actualización de Windows Mobile**. La función de actualización de Windows Mobile permite obtener e instalar actualizaciones de software para el dispositivo, si se encuentran disponibles. No tiene que utilizar esta función si no lo desea. Puede que la Empresa o el Operador de telefonía móvil no admitan esta función o la actualización del dispositivo.

- **Administración de derechos digitales de Windows Media**. Los propietarios del contenido utilizan la tecnología de administración de derechos digitales de Windows Media (WMDRM) para proteger la propiedad intelectual, incluido el copyright. Este software y el software de terceros utilizan WMDRM para reproducir y copiar contenido protegido mediante WMDRM. Si el software deja de proteger el contenido, los propietarios del mismo podrían solicitar a Microsoft la revocación de la capacidad del software para utilizar WMDRM para reproducir o copiar contenido protegido. La revocación no afecta a otros contenidos. Al descargar licencias para contenido protegido, acepta que Microsoft incluya una lista de revocación con las licencias. Los propietarios de contenido pueden solicitar la actualización de WMDRM para tener acceso al mismo. El software de Microsoft que incluya WMDRM solicitará el consentimiento previo para la actualización. Si rechaza la actualización, no podrá acceder al contenido que la solicita.

b. **Uso inadecuado de los servicios de Internet**. No puede utilizar estos servicios en forma alguna que pueda dañarlos o impedir el uso de los mismos a otras personas. No puede utilizar los servicios para intentar obtener acceso no autorizado, por medio alguno, a cualquier servicio, datos, cuenta o red.

5. NOTIFICACIÓN SOBRE EL ESTÁNDAR VISUAL MPEG-4. Puede que este software incluya tecnología de decodificación visual MPEG-4. Esta tecnología consiste en un formato para la compresión de datos de información de vídeo. MPEG LA, L.L.C. requiere esta notificación:

QUEDA PROHIBIDO EL USO DE ESTE PRODUCTO DE CUALQUIER MODO QUE SE MUESTRE EN CUMPLIMIENTO CON EL ESTÁNDAR VISUAL MPEG-4, EXCEPTO EN LO QUE RESPECTA AL USO DIRECTAMENTE RELACIONADO CON (A) DATOS O INFORMACIÓN (i) GENERADOS POR Y OBTENIDOS GRATUITAMENTE DE UN CONSUMIDOR NO INVOLUCRADO EN EMPRESAS COMERCIALES, Y (ii) PARA USO EXCLUSIVAMENTE PERSONAL; Y (B) OTROS USOS ESPECÍFICA E INDEPENDIENTEMENTE AUTORIZADOS POR MPEG LA, L.L.C.

Si tiene alguna pregunta sobre el estándar visual MPEG-4, póngase en contacto con MPEG LA, L.L.C., 250 Steele Street, Suite 300, Denver, CO 80206; www.mpegla.com.

6. CERTIFICADOS DIGITALES. El software utiliza certificados digitales con el formato X.509. Estos certificados digitales se utilizan como autenticación.

7. SOFTWARE DE CONEXIÓN. El paquete del dispositivo puede incluir el software Windows Mobile Device Center o Microsoft ActiveSync. Si se incluye, puede instalarlo y utilizarlo según los términos de licencia incluidos con el mismo. Si no se incluyen términos de licencia, sólo puede instalar y utilizar una (1) copia del software en un único equipo.

8. ACCESO A RED. Si utiliza una red como, por ejemplo, una red de empresa, el administrador de la red puede limitar las funciones o características del dispositivo.

9. ASISTENCIA DE PRODUCTOS DE ZEBRA. Póngase en contacto con la Empresa para conocer las opciones de asistencia. Consulte el número de asistencia incluido con el dispositivo.

10. ENLACES A SITIOS WEB DE TERCEROS. Si el software proporciona enlaces a sitios Web de terceros, dichos enlaces se ponen a su disposición únicamente para su comodidad. La inclusión de cualquier enlace no implica ningún tipo de respaldo del sitio Web de terceros por parte de Microsoft.

11. COPIA DE SEGURIDAD. Puede realizar una copia de seguridad del software. Sólo puede utilizarla para volver a instalar el software en el dispositivo.

12. PRUEBA DE LICENCIA. Si ha adquirido el software con el dispositivo, en un disco u otro medio, la etiqueta de Certificado de autenticidad se incluye con la copia original del software autorizado. Para que resulte válida, la etiqueta debe estar pegada al dispositivo, incluida o en el interior de un paquete de software de la Empresa. Si la etiqueta no acompaña al producto, no es válida. Debe dejar la etiqueta en el dispositivo o el paquete como prueba de licencia de uso del software. Para identificar software de Microsoft auténtico, consulte http://www.howtotell.com.

13. TRANSFERENCIA A TERCEROS. Sólo puede transferir el software a terceros si se incluye el dispositivo, la etiqueta de Certificado de autenticidad y estos términos de licencia. Antes de realizar la transferencia, el tercero debe aceptar que los términos de licencia se aplican a la misma y al uso del software. No puede guardar ninguna copia del software, ni siquiera la copia de seguridad.

14. SIN TOLERANCIA A ERRORES. El software no es tolerante a errores. La Empresa ha instalado el software en el dispositivo y es responsable de su funcionamiento en el mismo.

15. USO RESTRINGIDO. El software de Microsoft ha sido diseñado para sistemas que no requieren un rendimiento carente de fallos. No debe utilizar el software de Microsoft en dispositivos o sistemas en los que un error del software pudiera producir riesgos de daños previsibles o el fallecimiento de alguna persona. Entre estos se incluye el funcionamiento de instalaciones nucleares, sistemas de comunicación o navegación aéreos, y control de tráfico aéreo.

16. SOFTWARE SIN GARANTÍAS. El software se proporciona "tal cual". El usuario es responsable de su uso. Microsoft no proporciona garantías ni condiciones expresas. Cualquier garantía otorgada relativa al dispositivo o al software no proceden, ni vinculan a Microsoft o sus filiales. Cuando la legislación local lo permita, la Empresa y Microsoft excluyen las garantías implícitas de capacidad de comercialización, idoneidad para ningún uso en particular y no incumplimiento.

17. LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD. Sólo puede recuperar de Microsoft y sus filiales los daños directos hasta una cantidad de cincuenta dólares estadounidenses (50,00 $ USA) o equivalente en la moneda local. No puede recuperar ningún otro daño, incluidos daños resultantes, pérdidas de beneficios, así como daños especiales, indirectos o incidentales.

Esta limitación se aplica a:

- cualquier elemento relacionado con el software, servicios, contenido (incluido el código) de sitios Web de terceros o programas de terceros, y
- reclamaciones por incumplimiento de contrato, incumplimiento de garantías o condiciones, responsabilidad estricta, negligencia u otra responsabilidad extracontractual en la máxima medida permitida por la legislación aplicable.

También se aplica aunque Microsoft fuera consciente de la posibilidad de daños. La limitación anterior puede no ser aplicable si la legislación del país no admite la exclusión o limitación de daños incidentales, resultantes o demás daños.

18. RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN. El software está sujeto a la legislación y normativa sobre exportación de los Estados Unidos. Debe cumplir con toda la legislación y normativa nacional e internacional sobre exportación que sea aplicable al software. Entre estas leyes se incluyen restricciones sobre destinos, usuarios y usos finales. Si desea obtener información adicional, consulte www.microsoft.com/exporting.

Información sobre servicios

Si experimenta algún problema al usar el equipo, póngase en contacto con el departamento de asistencia técnica o de sistemas de su empresa. Si hay algún problema con el equipo, este departamento se encargará de comunicárselo al servicio de asistencia de Zebra en: http://www.zebra.com/support.

Para obtener la versión más reciente de esta guía, visite: http://www.zebra.com/support.

Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
http://www.zebra.com

Zebra y los gráficos de Zebra de son marcas comerciales registradas de ZIH Corp. El logotipo de Symbol es una marca registrada de Symbol Technologies, Inc., una empresa de Zebra Technologies.

© 2015 Symbol Technologies, Inc.

72E-146159-02ES Revisión A — Febrero 2015